

# Cumplimiento de normativas e información de seguridad importante

## Declaración de conformidad con la UE

---



Български [Bulgarian] Rakuten Kobo Inc. декларира, че този оборудване е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 2014/53/ЕС.

Hrvatski [Croatian] Rakuten Kobo Inc izjavljuje da je ova oprema u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim propisima Direktive 2014/53/EZ.

Česky [Czech] Rakuten Kobo Inc tímto prohlašuje, že tento zařizení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES.

Dansk [Danish] Rakuten Kobo Inc erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.

Deutsch [German] Rakuten Kobo Inc, erklärt dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU.

Eesti [Estonian] Rakuten Kobo Inc deklareerib seadme seadme vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

[English] Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Español [Spanish] Rakuten Kobo Inc declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE.

Ελληνική [Greek] Rakuten Kobo Inc ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.

Français [French] Rakuten Kobo Inc déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE.

Italiano [Italian] Rakuten Kobo Inc dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE.

Latviski [Latvian] Rakuten Kobo Inc deklarē, ka iekārta atbilst būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem Direktīvas 2014/53/EK.

Lietuvių [Lithuanian] Rakuten Kobo Inc deklaruoja, kad šis įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands [Dutch] Rakuten Kobo Inc dat het toestel toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.

Malti [Maltese] Rakuten Kobo Inc jiddikjara li dan prodott jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 2014/53/EC.

Magyar [Hungarian] Rakuten Kobo Inc nyilatkozik, hogy a berendezés megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski [Polish] Rakuten Kobo Inc oświadcza, że wyrobu jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EC.

Português [Portuguese] Rakuten Kobo Inc declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE.

Româna [Romanian] Rakuten Kobo Inc declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/CE.

Slovensko [Slovenian] Rakuten Kobo Inc izjavlja, da je ta opreme v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.

Slovensky [Slovak] Rakuten Kobo Inc týmto vyhlasuje, že zariadenia spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES.

Suomi [Finnish] Rakuten Kobo Inc vakuuttaa täten että laitteet on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska [Swedish] Rakuten Kobo Inc förklarar att denna utrustningstyp står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG.

Norske [Norway] Rakuten Kobo Inc erklærer at dette utstyret er i samsvar med de nødvendige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EF.

Una copia de la declaración de conformidad con la UE está disponible en el siguiente enlace: [www.kobo.com/userguides](http://www.kobo.com/userguides)

## Información de reciclaje

---



De conformidad con la directiva de la Unión Europea (2012/19/UE) sobre el desperdicio de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE), este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica. En su lugar, es tu responsabilidad desechar de una forma adecuada tu equipo residual entregándolo en un punto de recogida designado al efecto para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclaje de los equipos desechados por separado en el momento de la eliminación ayudará a conservar los recursos naturales y garantizar que se recicle de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Si deseas más información sobre dónde puedes depositar tus equipos para el reciclaje, contacta con la oficina municipal de tu población o ciudad, el servicio de recogida de residuos urbanos o la tienda donde adquiriste el producto.

No todas las jurisdicciones cuentan con la infraestructura adecuada para recoger y gestionar de forma específica los aparatos electrónicos. Ponte en contacto con la autoridad local de gestión de residuos para informarte acerca de cómo deshacerte adecuadamente de tu dispositivo.

Para más información sobre cómo se puede reciclar el dispositivo, ponte en contacto con Kobo en: <http://www.kobo.com/erecycling>

### Fabricante:

Rakuten Kobo Inc.  
150 John Street, 5<sup>th</sup> Floor, Toronto, ON M5V 3E3, Canada.



Este dispositivo ha sido evaluado y cumple con los requisitos de exposición a radiofrecuencia (RF).

La frecuencia y la potencia máxima transmitida en la UE se enumeran como fuentes:

2402 - 2480 MHz: 0.65 dBm e.i.r.p.

## Declaración de conformidad con FCC

---



### Kobo Remote (Modelo N257) FCC ID: NOIKBN257

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. este dispositivo no puede ocasionar interferencias perjudiciales, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento indebido.

Este equipo ha sido evaluado y cumple con las restricciones de un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de la normativa FCC. Dichas restricciones se han diseñado para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo ocasionara interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, lo cual puede evaluarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia aplicando al menos una de las siguientes medidas:

- Reorienta o reubica la antena receptora.
- Aumenta la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecta el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulta a tu distribuidor o a un técnico de radio/televisión para obtener ayuda.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo. Este dispositivo se limita a un funcionamiento dentro del rango de frecuencias permitidas por la Parte 15 de la FCC, y no puede ser configurado por los usuarios finales o por instaladores profesionales para operar fuera de las bandas autorizadas.

**Importante:** Los cambios o modificaciones realizados en este producto sin la autorización de Kobo pueden anular el cumplimiento de las normas de compatibilidad electromagnética EMC y las normas de comunicaciones inalámbricas e impedir tu derecho a usar el producto. Este producto cumple con las directivas EMC y ha sido probado con dispositivos periféricos compatibles y cables blindados para la conexión entre estos dispositivos. Es importante que utilices dispositivos periféricos compatibles y cables blindados en los componentes del sistema para reducir la posibilidad de ocasionar interferencias en radios, televisores y otros aparatos electrónicos.

Este transmisor no debe estar ubicado en el mismo sitio o funcionar de forma conjunta con cualquier otra antena o transmisor.

## **Declaración de conformidad industrial con Canadá**

---

**Kobo Remote (Modelo N257) IC: 8857A-KBN257**

CAN ICES (B) / NMB (B)

Este dispositivo cumple con la RSSs de la normativa industrial de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. este dispositivo no puede ocasionar interferencias perjudiciales, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento indebido.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et
2. ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

### **Para el uso con otros dispositivos portátiles**

#### **Declaración de exposición a la radiación:**

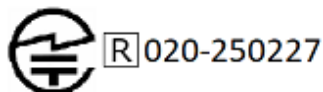
El producto cumple con el límite de exposición a RF portátil establecido para un entorno no controlado y es seguro para el funcionamiento previsto como se describe en este manual.

#### **Déclaration d'exposition aux radiations:**

Le produit est conforme à la limite d'exposition RF portable de la établie pour un environnement non contrôlé et est sans danger pour le fonctionnement prévu, comme décrit dans ce manuel.

## **Japón - MIC**

---



Este dispositivo cumple con la Certificación de Conformidad de Regulaciones Técnicas de equipos terminales y equipos de radio especificados.

## Declaración VCCI de Clase B

---



Este es un producto de Clase B basado en el estándar del Consejo de Control Voluntario para la Interferencia del Equipo de Tecnología de la Información (VCCI). Si se usa cerca de un receptor de radio o televisión en un entorno doméstico, puede causar interferencias de radio. Instale y use el equipo de acuerdo con el manual de instrucciones.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

## Australia / Nueva Zelanda

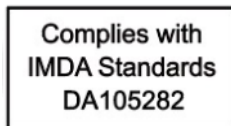
---



Este dispositivo cumple con los requisitos de las regulaciones eléctricas y EMC de Australia y Nueva Zelanda de acuerdo con AS / NZS 4417 Partes 1, 2, 3 y 4.

## Singapur - IMDA

---



## Turquía - Declaración de cumplimiento de RoHS

---

República de Turquía: las normativas de cumplimiento de EEE

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## China - SRRC

---

Model 型号: N257

Supplier 供应商: 振曜科技股份有限公司

CMIIT ID: 25J71EZ5N257

## 國家通信委員會- Taiwan NCC

---

### CCAG25LP0210T9

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

本產品使用 AAA 1.5V 乾電池 1 顆。

- ❖ 請勿混用新舊電池或不同種類電池。
- ❖ 長時間不使用時請將電池取出。
- ❖ 請將廢電池依規定回收，勿任意丟棄。

## Chile – SUBTEL

---

Chile SUBTEL ID: 16298/2025

## Thailand – NBTC

---

  
**nab.**

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับ  
ใบอนุญาตให้มี ใช้งานซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม  
หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช.  
เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุ  
คมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต  
วิทยุคมนาคม ตามพระราชบัญญัติวิทยุ  
คมนาคม พ.ศ. 2498



**nab.** | โทรคมนาคม  
กำกับดูแลเมื่อประชาชน  
Call Center 1200 (Insw5)

## UAE – TDRA

---



## South Africa – ICASA

---



TA-2025/3863

APPROVED

## Argentina – ENACOM

---



## Otra información de seguridad

---

1. Las señales de radiofrecuencia emitidas por el dispositivo pueden ocasionar interferencias o funcionamiento indebido en dispositivos médicos tales como marcapasos o audífonos, incluyendo la posibilidad de ocasionar lesiones graves. Si tienes cualquier duda sobre el uso del dispositivo Kobo en la proximidad de otros dispositivos médicos, consulta al fabricante del dispositivo médico en cuestión.
2. Algunos lugares, como los centros de salud o los emplazamientos de obras de construcción, se pueden poner en peligro cuando se generan señales de radiofrecuencia (RF), incluso mediante el uso de la funcionalidad inalámbrica de tu dispositivo. Si ves señales y carteles que solicitan apagar los equipos radiofónicos y teléfonos móviles, apaga la conexión inalámbrica de tu dispositivo en estas áreas.

3. Se recomienda utilizar solamente adaptadores Kobo o cargadores diseñados o aprobados específicamente para tu dispositivo Kobo. No utilices el adaptador si el cable o el enchufe están dañados.
4. No expongas tu dispositivo al fuego y otras fuentes de calor directo, como secadores de pelo, hornos microondas y otros electrodomésticos.
5. Dado que este dispositivo contiene piezas pequeñas que podrían representar un riesgo de asfixia para los niños pequeños, Kobo recomienda que tengas extrema precaución al abrir el dispositivo bajo ningún concepto, incluyendo su reparación.
6. No guardes el dispositivo a temperaturas inferiores a  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ni superiores a  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $14\text{ }^{\circ}$  a  $140\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). El funcionamiento del dispositivo debe producirse en el rango de temperaturas comprendido entre  $0\text{ }^{\circ}$  y  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $32\text{ }^{\circ}$  y  $113\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). Los cambios drásticos en la temperatura o la humedad pueden afectar al funcionamiento del dispositivo debido a la formación de condensación.
7. No fuerces la introducción de objetos en los puertos del dispositivo (puerto USB), conexiones o botones. Si un conector no encaja con facilidad, entonces puede que no sea el adecuado para este dispositivo.
8. No utilices el dispositivo mientras conduces y no coloques el dispositivo sobre una ubicación de airbag. Los airbags se disparan con una fuerza increíble y podrían ocasionar lesiones o daños si el dispositivo o sus accesorios se encuentran en el área de inflado del airbag.